|  |
| --- |
| You need to apply in advance, and pay a fee when you hand over the garbage. Please apply at a General Branch office or main city hall before the deadline. If you don’t apply in advance, we can’t take your garbage.Produced/translated by Oshu City ILC Promotion Division |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Pickup Day | Time | Place | Application Deadline |
| October 14 | 9 – 10 AM | Mizusawa Sharyo Kanri Center | October 11th  |
| 10:30 – 11:30 AM  | Mizusawa Minami Comm. Center, |
| 1 – 2 PM  | Former Higashi Mizusawa Junior HS Gym |
| 2:30 – 3:30 PM | Anetai Community Center |
| Oct. 21st | 9 AM – 12 | former Nagane Waste Disposal Site | Oct. 18 |
| Oct. 29th  | 9 AM - 12 | Maesawa Clinic | Oct. 25 |

|  |  |
| --- | --- |
| Items | Cost/item (yen) |
| Video cassette recorders, stereos, word processors, fans, vacuums, gas stoves, microwaves, kotatsu, stove heaters, bicycles, scooters, car batteries, chests of drawers, desks, legless chairs | 500 |
| Tires (for normal cars, smaller) | With wheel | 500 |
| Without wheel | 300 |
| Beds | Frame | 500 |
| Mattress | Single | 2000 |
| Double | 3000 |
| Sofas | 1000 x number of seats |
| Small agricultural equipment | With tires | 1000 |
| No tires | 500 |
| Futons | 200 |

Produced/translated by Oshu City ILC Promotion Division

Produced/translated by Oshu City ILC Promotion Division

Produced/translated by Oshu City ILC Promotion Division

Produced/translated by Oshu City ILC Promotion Division

Produced/translated by Oshu City ILC Promotion Division

Produced/translated by Oshu City ILC Promotion Division

Produced/translated by Oshu City ILC Promotion Division

**Health Screening for 2017 Ending Soon**

**k**

If you don’t get screened for these diseases by these days, you’ll have to wait until next fiscal year.

Last day for Screenings/Health Checks:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Combined lung cancer, tuberculosis, colon cancer screening | Mizusawa | Oct 29 (Sun) |
| Esashi | Oct 29 (Sun) |
| Maesawa | Oct 4 (Thurs) |
| Isawa  | Oct 16 (Mon) |
| Koromogawa | Oct 16 (Mon) |
| Esophagus cancer screening | Mizusawa | Nov 18 (Sat) |
| Esashi | Nov 19 (Sun) |
| Maesawa | Oct 15 (Sun) |
| Isawa  | Nov 11 (Sat) |
| Koromogawa | Oct 28 (Sat) |
| Colon cancer screening only | Mizusawa | Nov 29 (Wed) |
| Esashi | Nov 28 (Tues) |
| Maesawa | Nov 14 (Tues) |
| Isawa  | Nov 20 (Mon) |
| Koromogawa | Nov 7 (Tues) |
| Breast cancer screening | Mizusawa | Nov 27 (Mon) |
| Esashi | Nov 26 (Sun) |
| Maesawa | Oct 17 (Tues) |
| Isawa  | Nov 21 (Tues) |
| Koromogawa | Nov 9 (Thurs) |
| Special/long life/general health exams | Until end of Dec |
| Cervical cancer screening (individually scheduled ) | Until end of Feb 2018 |

For a more detailed schedule, please see the health check notice sent in late May (“奥州市検診のお知らせ”)

☎ Mizusawa Health Center (23-4511)

**Oversized Garbage Pick Up**